

Connector Attachment

for HELIAX® FSJ2-50 Coaxial Cable

Acoplamiento de Conectores

para Cable Coaxial HELIAX FSJ2-50

Montage des Connecteurs

pour Câbles Coaxiaux HELIAX FSJ2-50

Steckermontage

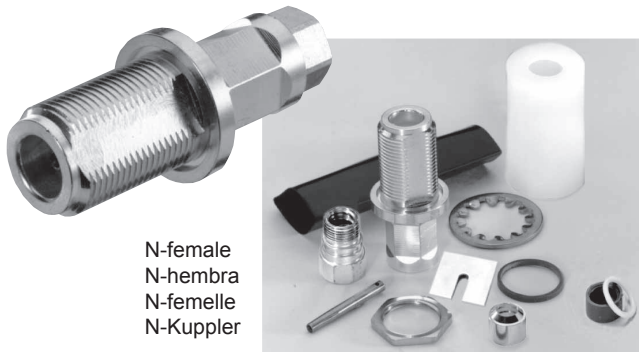
für HELIAX-Koaxialkabel FSJ2-50



N-male
N-macho
N-mâle
N-Stecker



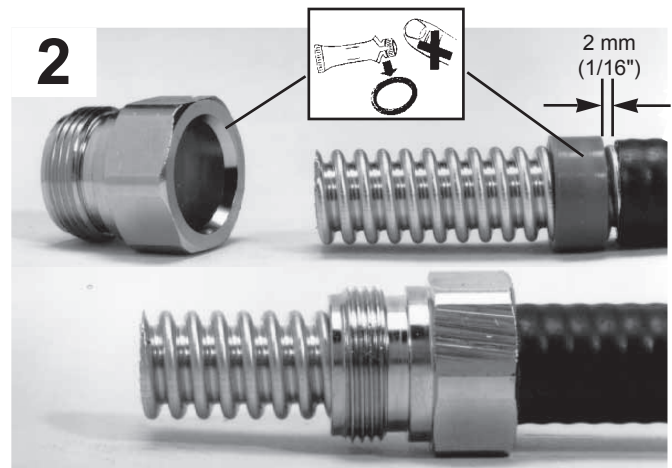
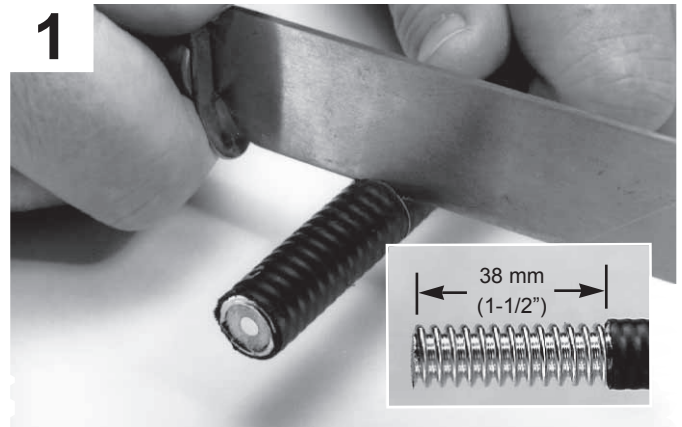
N-female
N-hembra
N-femelle
N-Kuppler

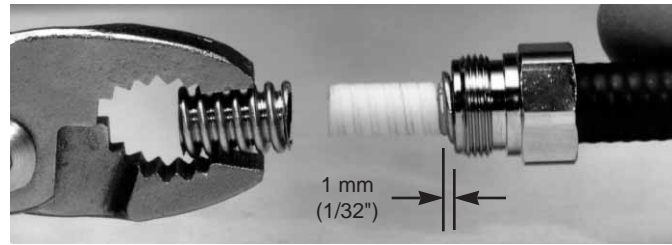
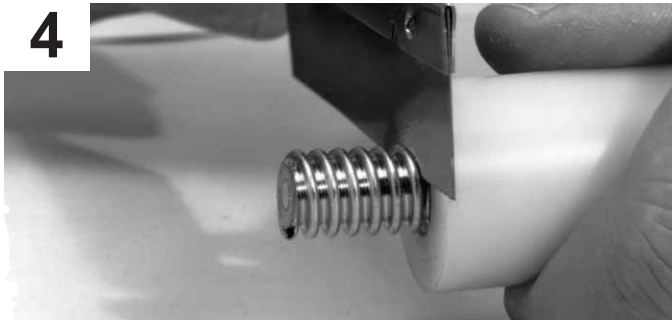
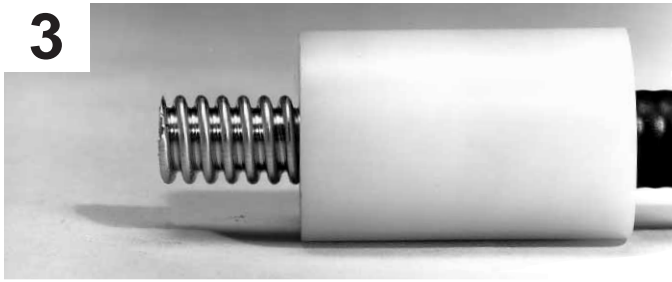


N-female
N-hembra
N-femelle
N-Kuppler

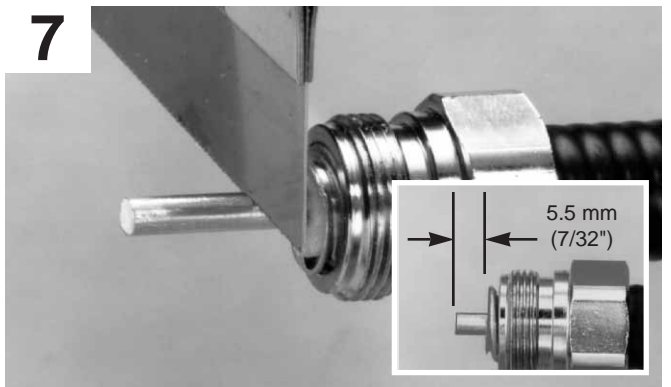
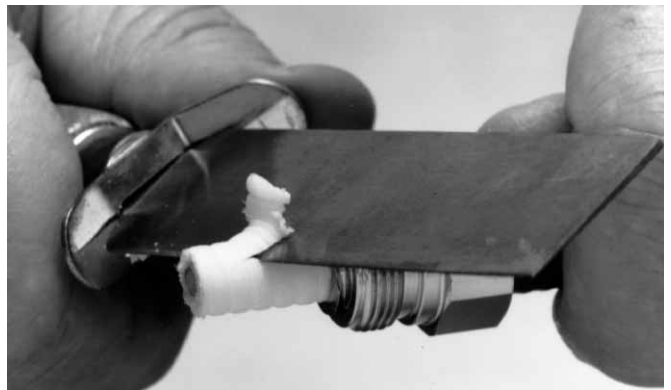
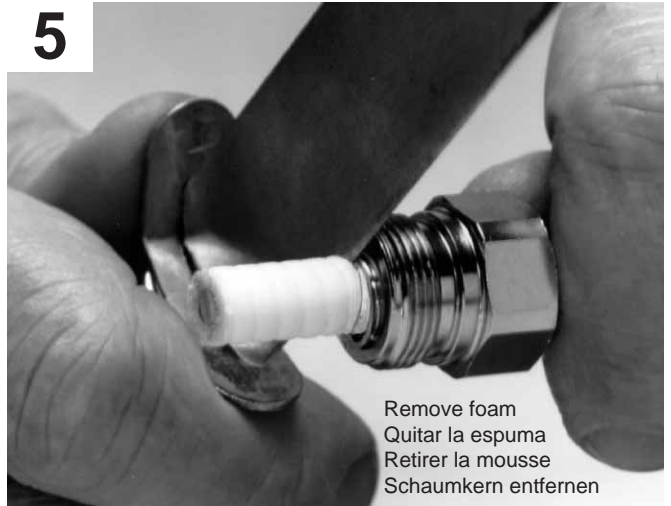
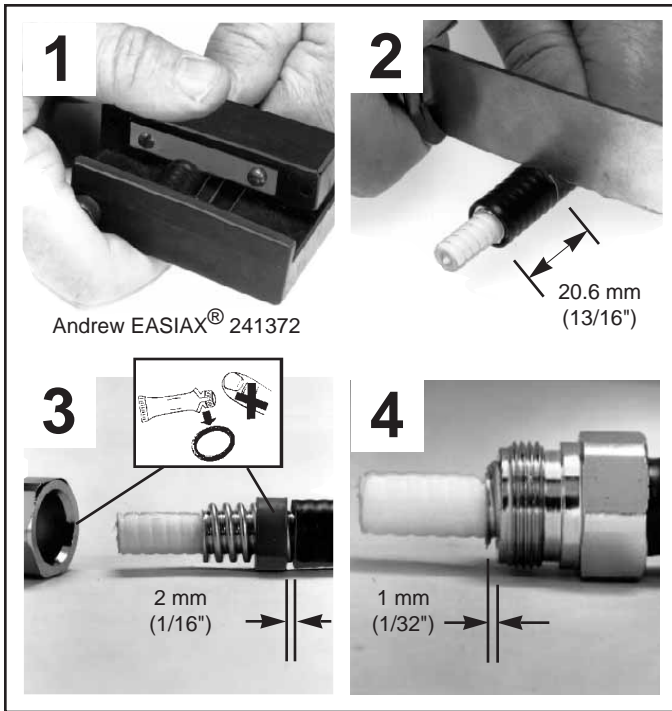


N-male
N-macho
N-mâle
N-Stecker





or o ou oder



8

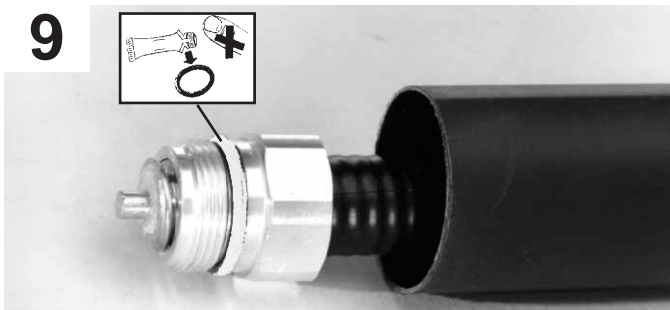
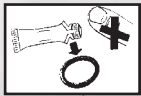


Remove burrs
Eliminar las rebabas
Retirer les bavures
Rauhe Stellen entfernen



Remove copper particles
Eliminar las partículas de cobre
Ebavurer et enlever les copeaux
Kupferpartikel entfernen

9

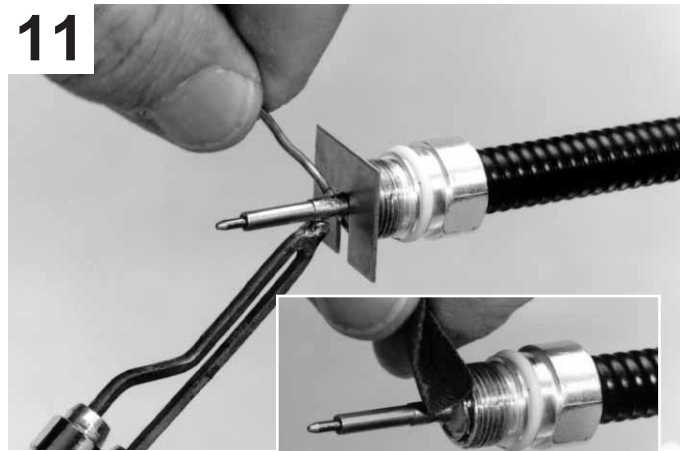


10



Separate foam from outer conductor
Separar espuma del conductor exterior
Ecarter la mousse du conducteur extérieur
Schaumkern vom Außenleiter ablösen

11

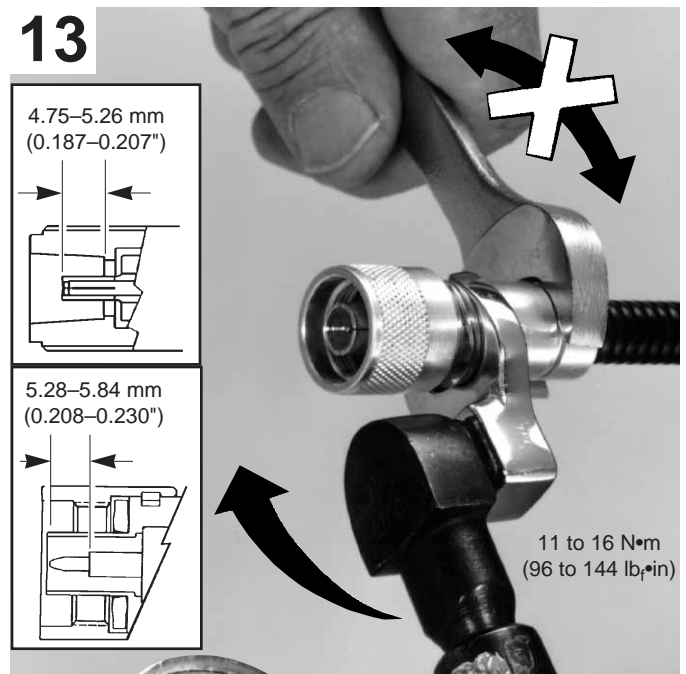


Remove excess solder
Eliminar exceso de soldadura
Retirer l'excès de soudure
Überflüssiges Lötzinn entfernen

12



13



4.75–5.26 mm
(0.187–0.207")

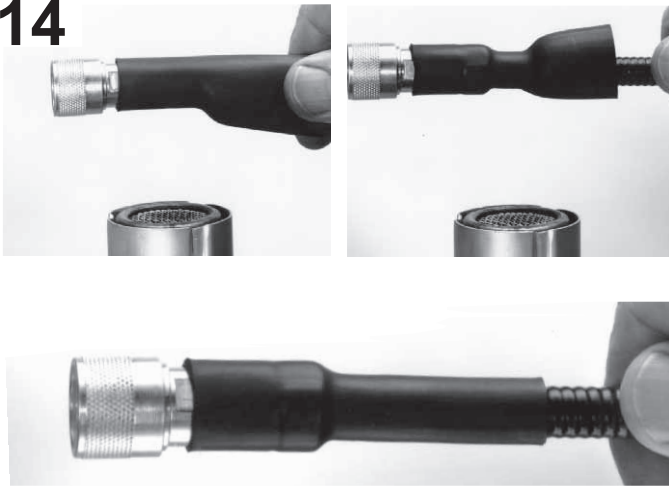
5.28–5.84 mm
(0.208–0.230")

11 to 16 N•m
(96 to 144 lb_f•in)



Examine for correctly flared outer conductor
Examinar el abocinado correcto del conductor exterior
Vérifier l'évasement du conducteur extérieur
Überprüfen, ob der Außenleiter richtig gebördelt ist

14



Note: This tubing is for cable strain relief only. Use Andrew weather-proofing kits for outdoor applications.

Aviso: Esta tubería es para aliviar el esfuerzo del cable solamente. Use los juegos a prueba de intemperie para las aplicaciones al aire libre.

Remarque: Ce tube isolant n'est utilisé que pour le soulagement de traction du câble. Utiliser les kits Andrew de protection contre les intempéries pour les applications extérieures.

Hinweis: Diese Rohrleitung dient nur der Entlastung von Spannungen des Rohres. Für Anwendungen im Freien sollten witterungsbeständige Bausätze von Andrew verwendet werden.

Want Andrew to attach connectors for you? Call us. Skilled personnel at Andrew can attach connectors for you, quickly and economically. Every factory-made cable assembly is 100% tested before shipment and has a 3-year warranty. For details about this service, contact Andrew.

¿Desa que Andrew le ensamble sus conectores? Llámenos.

El personal cualificado de Andrew puede ensamblar sus conectores rápida y económicamente. Todo conjunto montado en fábrica ha sido probado 100% antes de enviarlo y cuenta con una garantía de 3 años. Para obtener información sobre los detalles de este servicio póngase en contacto con Andrew.

Voulez-vous qu'Andrew monte les connecteurs pour vous? Appelez-nous.

Le personnel qualifié d'Andrew peut monter des connecteurs pour vous, rapidement et de manière économique. Chaque bretelle fabriquée en usine est testée à 100% avant l'expédition et est couverte par une garantie de 3 ans. Pour plus de détails sur ce service, contactez Andrew.

Lassen Sie die Steckverbindungen von Andrew vornehmen!

Sachverständiges Personal von Andrew steht auf Anruf zur Verfügung, um die notwendigen Anschlüsse schnell und wirtschaftlich für Sie vorzunehmen. Jede werkseitig hergestellte Kabelverbindung wird vor dem Versand vollkommen durchgeprüft und verfügt über eine 3-jährige Garantie. Bitte wenden Sie sich an Andrew, um mehr über diesen Service zu erfahren.

Notice

The installation, maintenance, or removal of antenna systems requires qualified, experienced personnel. Andrew installation instructions are written for such personnel. Antenna systems should be inspected once a year by qualified personnel to verify proper installation, maintenance, and condition of equipment.

Andrew disclaims any liability or responsibility for the results of improper or unsafe installation practices.

Avis

L'installation, la maintenance et la dépose des systèmes d'antennes doivent être effectués par des techniciens qualifiés. Les instructions de montage Andrew ont été prévues pour un tel personnel. Les systèmes d'antennes doivent être inspectés tous les ans par des techniciens qualifiés afin de vérifier l'installation, la maintenance et l'état des équipements.

Andrew décline toute responsabilité dans le cas de non respect de ces instructions.

Advertencia


Se requiere que la instalación, el mantenimiento o el retiro de los sistemas de antenas sea efectuado por personal calificado y con experiencia. Las instrucciones de instalación de Andrew se han escrito pensando en esta clase de personal. Se deben inspeccionar los sistemas de antenas una vez al año utilizando personal calificado a fin de verificar si la instalación, el mantenimiento y la condición del equipo son adecuados.

Andrew no asume ninguna responsabilidad ni obligación resultante de las prácticas de instalación o inseguras.

Anmerkung

Die Installation, Wartung oder Abnahme eines Antennensystems erfordert qualifiziertes und geschultes Personal, für das auch die Andrew Montageanweisungen geschrieben worden sind. Antennensysteme sollten jährlich von qualifiziertem Personal überprüft werden, um die einwandfreie Montage, Wartung und den Zustand der Systemkomponenten sicherzustellen.

Andrew lehnt jede Haftung oder Verantwortung für Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Installation auftreten.

	表一 有毒有害物质或元素名称及含量标识格式					
	有毒有害物质或元素					
部件名称 (Part Name)	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
连接器 (Connector)	X	O	O	O	O	O
O: 表示有毒有害物质在该部件所有的均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。						



Andrew Corporation
 3 Westbrook Corporate Center, Suite 900, Westchester, Illinois U.S.A. 60154
 +1 (779) 435-8579 Fax (U.S.A.): 1-800-349-5444
 www.andrew.com

Copyright © 2007 by Andrew Corporation

Customer Service, 24 hours
 U.S.A., Canada, Mexico: 1-800-255-1479
 U.K.: 0800 250055
 Other Europe: +44 592 782 612
 China: +86 512-6256-8805